



European Economic and Social Committee

EИСК info

Европейски икономически и социален комитет
Мост между Европа и организираното гражданско общество
Януари 2018 | BG

Налични езици:

bg cs da de el en es et fi fr hr hu it lv mt nl pl pt ro sk sl sv

Уводна статия



Уважаеми читатели,

Горд съм да започна Новата година, като представя пред всички Вас от цяла Европа нашия нов, изцяло цифров бюлетин „ЕИСК Инфо“. Той ще може да се чете на смартфон, таблет, на преносим или служебен компютър. С други думи, това е съвременна медия! За разлика от преобладаващата в интернет тенденция за използване на един език за всички, обаче, ще имате възможност да четете бюлетина на и на Вашия език.

Необходимо беше известно време, за да се постигне това и да останем верни на ангажмента на ЕИСК за многоезичие, с цел да се по-вързват с различните местни организации, на които Комитетът служи които представлява. Във връзка с това бих желал да благодаря дирекцията за писмени преводи и службите за информационни технологии, чиято постоянна подкрепа и ангажимент направиха възможност да предоставим продукт, който, освен че е в съответствие с новата медийна среда, е достъпен и за читателите на местно равнище на родината си.



Главата се затваря – глава, писането на която започна преди 26 години. През 1991 г. „ESC Newsletter“, като първоначално се наричаше, представляваше кратко представяне на разискванията от дневен отпечатан във формат А4, с малко текст и почти никакви визуални материали. През май 1994 г. се появи черно-бяла, приличаща на вестник версия, с повече място за размисъл, повече визуални материали – „ESC Info“. С прехода към пълна цветен печат през 1996 г. „EИСК инфо“ постепенно придоби формата и характеристиките, познати на настоящите читатели. А сега оставете хартиеният бюлетин нова глава, такава, която ще се чете на екрани, въпреки че за почитателите на печатните издания ще е наличен и печатен вариант.

Много се радвам, че тази цифрова глава започва по време на моя мандат. Изразявам надеждата, че това наследство ще помогне на ЕИСК да увеличи своето влияние и да се подготви за бъдещето. Всъщност, считам, че е от изключително значение, че „EИСК Инфо“ се превръща в цифров точно когато Комитетът се подготвя за навършването на шестдесетата си години след няколко месеца. За мен това е изключително важно решение, което е от значение, което е добър знак за бъдещето. Надявам се, че през идните години гласът на гражданското общество ще се чува силно и ясно на страниците.

Пожелавам Ви всичко най-добро за новата година, пожелавам също така на екипа на „EИСК инфо“ успех в писането на тази нова глава от историята на информационния бюлетин на ЕИСК!

Гонсалу Лобу Шавие,

заместник-председател на ЕИСК по комуникацията

Отбележете си в календара

02/02/2018

Брюксел

публично изслушване относно приноса на предприятията от социалната икономика за интеграцията на мигрантите

08/02/2018

Рим, Италия

публично изслушване относно ефективността на политиките на ЕС за МСП

13/02/2018 - 15/02/2018

Брюксел

пленарна сесия на ЕИСК

Накратко

Бъдещето принадлежи на икономиката на ценностите



По време на **Втората среща на върха „Open Eyes Economy“** (Икономика с отворени очи), състояла се в Краков на 14 и 15 ноември, всички заинтересовани страни призовавани настоятелно да обсъдят и преразглеждат икономическите практики и нагласи с цел преодоляване на настоящите и бъдещите предизвикателства и гарант устойчивост.

Делегация на ЕИСК взе участие в срещата на върха, която се проведе под почетния патронаж на заместник-председателя на ЕИСК Гонсалу Лобу Шавие. Срещата равнище беше организирана съвместно с Полската организация на работодателите, чийто председател, членът на ЕИСК Анджей Малиновски (група „Работодатели“) участва във въстпителната сесия. Членовете на ЕИСК взеха участие в дискусиите относно **включването на социалните ценности в икономиката, създаването и отношенията и по-доброто оползотворяване на наличния потенциал**.

Според ЕИСК всички заинтересовани страни трябва да допринасят за намирането на ефикасни решения, икономическите субекти трябва да подобрят своето сътрудничество, а законодателите трябва да промените. Срещата на върха показа, че печалбата си остава цел за новата икономика, но е тясно свързана със социалните и икономическите ценности. (jk)

Гражданското общество иска да бъде на предна линия в изграждането на бъдещето на Европа



В отговор на нарастващото неравенство изграждането на доверие и осигуряването на справедлив преход за всички следва да бъдат ключов приоритет бъдещата стратегия за Европа. Гражданското общество счита, че трябва да бъде привлечено да участва в разработването, управлението и изпълнението дългосрочна стратегия. Това беше основното послание от голямото събитие на Координационната група на ЕИСК – конференцията на тема „ [Преход след 2020 г.](#)“, проведена се в Будапеща на 27–28 ноември.

Периодът на прилагане на стратегията „Европа 2020“ е към своя край, а ЕС е изправен пред големи предизвикателства. Заклучението от конференцията е, че нова бъдещето трябва обхваща всички сектори, да бъде насочена към развитие в дългосрочен план (2030–2050 г.) и изградена върху концепцията за управление със за участие.

На откриването на конференцията председателят на Координационната група на ЕИСК по стратегията „Европа 2020“ **Етел Барат** подчерта, че целта на стратегията: актуална. Сега целта трябва да бъде подобряване на управлението и по-нататъшно укрепване на „интелигентната, устойчива и приобщаваща“ Европа. *Устойчивостта* *бъде в основата на новата стратегия*, подчерта **Лука Жаие**, председател на група „Други интереси“ на ЕИСК.

На проявата, организирана с подкрепата на Унгарската стопанска асоциация и Министерството за човешките ресурси, присъстваха членове на ЕИСК и националните икономически и социални съвети, пре институциите на ЕС и на унгарското правителство и гражданско общество. (sj/dm)

На срещата на върха в Лисабон, посветена на въпросите, свързани с мрежата, членът на ЕИСК Кателайне Мюлер се обяви в подподход, при който човекът запазва контрол над изкуствения интелект



Къде се случва, ако скритите алгоритми започнат да решават дали някой може да получи кредит, да сключи ипотека или здравноосигурителна полица, да започне работа или дори да му бъде направен трансплантация? Не бихте ли искали да сте сигурни, че данните, въз основа на които се вземат решенията, са сигурни, изчерпателни, не са тенденциозни и са за защита от хакерски атаки?

Възможно ли е да се предвидят рисковете за бъдещата загуба на работни места, които показват, че все още не знаем какво ще бъде въздействието на изкуствения интелект върху работниците, не трябва ли седнем около масата, докато все още е време, и да помислим за най-добрия начин, по който можем да гарантираме че работата ще бъде по-приятна за работниците рентабилна за работодателите?

Трябва ли да дадем правосубектност на роботите? Следва ли роботите да бъдат държани отговорни за всяка грешка, която биха могли да допуснат или отговорност носи от техния създател/програмист?

Това са въпросите, които повдигна **Кателайне Мюлер**, докладчик на ЕИСК по въпросите, свързани с изкуствения интелект, на **Срещата на върха, посветена на въпросите, свързани с мрежата**, със **Лисабон** от 5 до 8 ноември.

В **изказването си на основен оратор** г-жа Мюлер изтъкна политическите, социалните и правните предизвикателства, свързани с изкуствения интелект, като се застъпи за подход, при който **човекът запазва** върху изкуствения интелект. (dm)

Инвестициите в обучение в областта на селското стопанство и храните могат да помогнат за оформяне на бъдещето развитие в Средиземноморския регион



На 16 ноември м.г. Бюрото на секция „Земеделие, развитие на селските райони, околна среда“ (NAT) на ЕИСК проведе проучвателно посещение в Средиземноморския агрономически институт в Сарагоса (IAMZ), част от Международния център за съвременни агрономични изследвания на Средизем (SINEAM), както и в местни селскостопански кооперации в Арагон, Испания.

Членовете се запознаха с ключовата роля, която IAMZ играе вече петдесет години във формирането на следващото поколение от лидери в хранително-вкусовата пре Средиземноморския регион.

Членовете на ЕИСК обсъдиха с IAMZ значението на инвестирането в човешки капитал чрез образование, обучение и изграждане на капацитет за подобряване на производителността на сектора на хранително-вкусовата промишленост в Средиземноморския регион и за насърчване на заетостта на младите хора и жените в се

Между 20 и 30% от активното население в Южното Средиземноморие са заети в селското стопанство. Пътването беше съчетано с посещение на фабрика за произв маслиново олио и лозе в региона, което даде възможност за запознаване с успешните кооперативни модели в местната хранително-вкусовата промишленост. Пътването включваше и посещение в прирк Монкайо, което предостави възможност за запознаване с начините на управление на естествена горска среда. (aj)

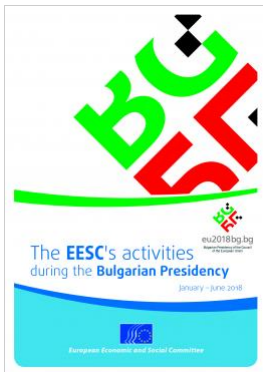
„Единство“: Цифровият купол на Естония в ЕИСК



През месец декември 2017 г. на партерния етаж в сградата на ЕИСК беше изградена синя инсталация, завършваща с купол, наречена „Единство“. Посетителите, по цел по-добро откриване на рака на гърдата на ранен етап, получи 14 000 евро. Другите четири инициативи от Гърция, Белгия, Италия и Испания получиха по 9 000 евро. **REvive Greece** помага на бежанци, търсещи убежище лица и мигранти да се интегрират в приемащата държава като им предоставя обучение по компютърно програмиране и ги свързва с млади европейски предприемачи. **DUO for a JOB** от Белгия е менторска програма, обхващаща различни поколения и култури, която предлага безплатни индивидуални услуги в продължение на шест месеца на млади мигранти, търсещи работа. Тези услуги се предоставят от хора над 50 годишна възраст, които имат сходен професионален опит. Италианският проект **Progetto Quid**, ръководен от **Социална кооперация Quid**, е етична модна марка, която помага на уязвими и необлагодетелствани групи като лица, търсещи убежище, и жертви на робство, проституция и домашно насилие да навлезат на пазара на труда. Испанският проект **Laundry ID** на **Института за роботика за хора с увреждания (IRD)** има за цел да създава работни места за хора с увреждания в сферата на пералните услуги със съответни технологични подобрения и приспособления спрямо техните нужди.

Нови публикации

ЕИСК очертава приноса си към българското председателство



ЕИСК публикува брошура, представяща подробно приоритетите му по време на българското председателство на ЕС. Брошурата може да се изтегли от [тук](#)

Новини от ЕИСК

Европейското гражданско общество отличава лидерите в областта на същинското предприемачество и качествената заетост



Германският проект „Discovering hands“, в рамките на който слепи жени и жени с нарушено зрение се обучават как да използват своето по-развито осезание с цел по-добро откриване на рака на гърдата на ранен етап, получи 14 000 евро. Другите четири инициативи от Гърция, Белгия, Италия и Испания получиха по 9 000 евро. **REvive Greece** помага на бежанци, търсещи убежище лица и мигранти да се интегрират в приемащата държава като им предоставя обучение по компютърно програмиране и ги свързва с млади европейски предприемачи. **DUO for a JOB** от Белгия е менторска програма, обхващаща различни поколения и култури, която предлага безплатни индивидуални услуги в продължение на шест месеца на млади мигранти, търсещи работа. Тези услуги се предоставят от хора над 50 годишна възраст, които имат сходен професионален опит. Италианският проект **Progetto Quid**, ръководен от **Социална кооперация Quid**, е етична модна марка, която помага на уязвими и необлагодетелствани групи като лица, търсещи убежище, и жертви на робство, проституция и домашно насилие да навлезат на пазара на труда. Испанският проект **Laundry ID** на **Института за роботика за хора с увреждания (IRD)** има за цел да създава работни места за хора с увреждания в сферата на пералните услуги със съответни технологични подобрения и приспособления спрямо техните нужди.

„За мен е голямо удоволствие и привилегия да предоставя тази награда на победителите. Бих искал да се възползвам от тази възможност да ги поздравя, но и да отдам заслужено признание на всички участници и организации на гражданското общество, чиято усилена работа и ангажимент за подобряване на живота на хората е пример за всеки“, каза председателя на ЕИСК Жорж Дасис.

Петте спечелили инициативи демонстрират работата на многобройни НПО в цяла Европа за подпомагане на навлизането на пазара на някои от най-уязвимите и необлагодетелствани групи в обществото.

Наградата за гражданското общество, достигнала своето девето издание, се връчва за „изключителни постижения в инициативи на гражданското общество“.

Политиката и обществото носят споделена отговорност при борбата с радикализирането на младежите



Според ЕИСК въпреки редица значими инициативи, не се прави достатъчно, за да се попречи на младите хора да попадат под изкушението на съпровождения с насилие екстремизъм

В борбата с радикализирането на младежите държавите членки и ЕС трябва по-ефективно да включват организациите на гражданското общество като партньори, които могат да имат съществен принос за социалната и основаната на ценности устойчивост спрямо екстремистките идеи, ЕИСК заяви по време на пленарната си сесия през декември.

Вместо акцентът да се поставя върху краткосрочни, основани на санкции политики за сигурност, движени главно от „кризисни“ събития, политиките на ЕС би трябвало да инвестират повече в навременни, но и дългосрочни и координирани усилия за превенция, заяви ЕИСК в становището си относно [„Сътрудничество с гражданското общество за превенция на радикализирането на младите хора“](#).

Докладчикът **Кристиан Моос** (група „Други интереси“ – Германия) подчерта, че младите хора са особено податливи на екстремистка пропаганда, тъй като не притежават извено чувство за идентичност и често се чувстват изключени от обществото.

Според ЕИСК превенцията изисква многовековен подход, който включва политиките, полицията и затворите, социалните работници, училищата, медиите, предприятията и организациите на гражданското общество.

Г-н Моос приветства работата на Европейската комисия в тази област. Нейната [мрежа за осведоменост по въпросите на радикализацията \(RAN\)](#) обединява изтъкнати и работещи на местно равнище специалисти и насърчава обмена на най-добри практики и опит по места, докато задачата на експертната група на високо равнище по въпросите на радикализацията е да предоставя консултации относно по-нататъшното развитие на политиките на ЕС и по-структурираното сътрудничество между заинтересованите страни и между държавите членки.

При все това ЕИСК твърди, че тези инициативи не са достатъчни.

Комитетът поставя специален акцент върху формалното и неформалното образование за активното участие в едно многообразно общество и за усвояването на критично мислене и медийна грамотност.

По същия начин за полезна се счита борбата срещу ксенофобията и популистките тенденции посредством по-голямо межкултурно съзнание и ясно разбиране на европейските ценности.

Младежките организации бяха посочени като осигуряващи ценни алтернативни възможности за развитие на здравословно чувство за лична идентичност. ЕИСК подчерта и ролята на синдикатите и религиозните общности, както и тази на услугите за подкрепа и мрежите, които могат да подпомагат училищата и семействата при откриването на първите признаци на радикализация.

ЕИСК препоръчва и борбата срещу младежката безработица и бедност да заема челно място в дневния ред. (II)

ЕС се нуждае от всеобхватна продоволствена политика



Настоящата рамка на ЕС е недостатъчна, за да се премине към по-устойчиви продоволствени системи. Спешно е необходима всеобхватна продоволствена политика, за да се подобри съгласуваността между областите на политиката, свързани с храните, да се възстанови стойността на храните и да се гарантира ефективно изпълнение на целите на ООН за устойчиво развитие.

В своето становище по собствена инициатива ЕИСК призовава за [всеобхватна продоволствена политика в ЕС](#), с цел осигуряване на здравословно хранене от устойчиви продоволствени системи и създаване на връзки между селското стопанство, храненето и екосистемните услуги.

„Трябва да въведем повече справедливост на пазара, а хората трябва да разбират стойността на храните“, заяви докладчикът **Петер Шмид** („Работници“, Германия).

Цялостна съвременна продоволствена политика трябва да допълва, а не да замества преструктурираната ОСП. Освен това следва да отговаря на редица критерии, като например качество на храните, здравеопазване, околна среда, стабилна икономика и добро управление. „Европа трябва да зададе стандартите“, подчерта г-н Шмид.

ЕИСК препоръчва следните основни стъпки на равнището на ЕС:

- **устойчива система за етикетирани на храните**;
- по-тесни **връзки между производители и потребители**;
- гарантиране на **справедливи цени за производителите**;
- разработване на **план за действие относно устойчивостта на храните**;
- **генерална дирекция за храните**, отговаряща за политиките в областта на храните и за регулирането, законодателството и правоприлагането. (sma)

Сътрудничеството в целия ЕС в областта на отбраната е от ключово значение за сигурността на европейските граждани



ЕИСК насърчава засиленото сътрудничество между държавите членки в областта на отбраната и подкрепя стартирането на програмата за развитие на европейската отбранителна промишленост (EDIDP) и Европейския фонд за отбрана (ЕФО) като важни фактори не само за икономиката на Европа, но и за нейното интегриране.

„Европа трябва да преразгледа и адаптира своите способности за собствена отбранителна промишленост и да развие широко разпространена култура на отбрана и сигурност, да осмисли пълноценно европейското гражданство“, заяви **Антонело Пецини** (група „Работодатели“, Италия), докладчик по EDIDP.

„Секторът на отбраната е важен, високотехнологичен икономически сектор. Трябва да се насърчи научноизследователската и развойна дейност във военната промишленост, тъй като ще има положително въздействие и върху други ключови индустрии“, добави **Михай Ивашку** (група „Други интереси“, Румъния), докладчик по ЕФО.

Европейските производители, включително МСП и потребителите, в които участват най-малко **три** държави членки, трябва да бъдат ефективно интегрирани, когато става въпрос за финансиране на проекта и за закупуване на стоки и услуги.

Всяко евро, инвестирано в отбраната, генерира възвращаемост от 1,6 евро. Следователно държавите членки и Европейската комисия трябва да използват ЕФО, за да поддържат ключов промишлен капацитет на територията на Европа и да гарантират, че европейските фондове се изразходват за европейска НИРД и за закупуване на европейски оръжейни системи.

„Европа трябва да изгради силни ключови способности в подкрепа на европейските интереси и да прилага високи социални и екологични стандарти. ЕС трябва да поеме по-голяма отговорност за своята отбрана и да бъде готов и способен да възпре всяка външна заплаха за своите граждани и своя начин на живот“, казват в заключение докладчиците. (sma)

ЕИСК приветства новия пакет относно равновесието между професионалния и личния живот



Предложенията от Европейската комисия мерки за справяне с неравномерното разпределение на задълженията за полагане на грижи в семейството и преобразването на следващото от това намаляване на присъствието на жените на пазара на труда представляват стъпка в правилната посока, но изискват допълнително проучване и подобрения, заяви ЕИСК в становището си относно [Равновесие между професионалния и личния живот на работещите родители и лицата, полагащи грижи](#).

Предложенията на Комисията за директива относно равновесието между професионалния и личния живот на родителите и лицата, полагащи грижи, която беше предмет на становището, съдържа първата законодателна мярка от Европейския съюз на социалните права. Тя включва отпусък по бащинство с продължителност най-малко десет работни дни в периода около раждането на дете, непрехвърляем родителски отпусък от четири месеца и отпусък за полагане на грижи от пет дни годишно за работниците, които се грижат за болни или зависими роднини.

Всички тези видове отпусък трябва да бъдат платени в същата степен като отпуската по болест. Възрастта на детето, до която родителите могат да вземат отпусък или да искат гъвкави схеми на работа, трябва бъде увеличена от 18 на 12 години.

ЕИСК заяви, че предложенията би трябвало да вземат предвид и потребностите на предприятията, (II)

Държавите членки следва да регламентират новите форми на заетост



Цифровизацията доведе до значителни промени на пазара на труда, а работещите в новите форми на заетост често са изключени от системата за социална сигурност. В становището, прието на декемврийската пленарна сесия, ЕИСК призовава настоятелно държавите членки да регламентират новите форми на заетост и да гарантират, че „новите работници“ ще имат достъп до системите за пенсии, здравни грижи и безработица.

„Крайно време е Европейската комисия да разработи подходяща рамка, която да се използва от държавите членки“, заяви докладчикът **Петру Сорин Данделя** (група „Работници“, Румъния). „Що се отнася до осигурителните вноски, намесата на равнището на ЕС е абсолютно необходима. Нуждаем се от законодателство, което да гарантира, че хората, които все още не са признати за работници, ще бъдат обхванати от системите за социална сигурност“.

ЕИСК призовава ЕС и неговите държави членки:

- да регламентират тези нови форми на заетост и да предоставят статут на „работник“ на всяко лице, работещо в „нова форма на заетост“;
- да направят задължително плащането на вноски за пенсия, здравни грижи и безработица за всички регистрирани доходи от професионална дейност;
- да свържат електронните си бази данни в областта на социалната сигурност и данъчното облагане, за да могат да бъдат идентифицирани хората, които получават доходи от професионална дейност, но чийто статут на „работник“ все още не е признат;
- да проучат нови форми за финансиране на системите за социална сигурност. Например, част от цифровия дивидент би могла да се използва, за да се гарантира достъпът до системите за социална сигурност на хората, заети в новите форми на труд. (mp)

Полагащите грижи работници, настанени в дома на работодателя, са изправени пред несигурни условия въпреки недостига им



ЕИСК организира инициативи на местно равнище, за да получи информация от първа ръка относно сектора на полагащите грижи работници, настанени в дома на работодателя, в Европа

Европейският икономически и социален комитет (ЕИСК) проведе първите си заседания на местно равнище, посветени на бъдещето на полагащите грижи работници, настанени в дома на работодателя, в Европа на 29 ноември в Лондон с цел проучване на несигурните условия на работа на тези работници.

Освен в **Обединеното кралство** ЕИСК ще проведе заседания и в **Германия, Швеция, Италия и Полша** - някои от държавите на произход и на местоназначение на полагащите грижи работници, настанени в дома на работодателя.

Посещенията са последващи прояви във връзка със [становището по собствена инициатива](#) на ЕИСК, прието през 2016 г., което беше **първият политически документ на равнище ЕС, занимаващ се с полагащите грижи работници, настанени в дома на работодателя, в Европа.**

Точният брой на полагащите грижи работници, настанени в дома на работодателя, както и приносът им към икономиките на държавите-членки на ЕС, е

неизвестен.

По данни на Международната организация на труда домашните помощници заемат между 5 % и 9 % от всички работни места в индустриализираните държави през 2012 г. В застаряваща Европа, безмялгаността на недостиг на работна ръка в сектора на услугите за полагане на грижи и от липса на подходяща инфраструктура за дългосрочна грижа, броят на полагащите грижи работници, настанени в дома на работодателя, се очаква да нараства.

Тези работници са сред най-мобилните части на работната ръка в ЕС, като Източна Европа все още предоставя много от тях.

Трудният им статут обаче е често нерегламентиран, дейността им не се декларира и често работят при много трудни условия.

Наред с останалото ЕИСК предлага да се признае наличието на полагащите грижи работници, настанени в дома на работодателя, на пазара на труда в ЕС, като се предостави общо определение на професията им и като бъдат включени в системата за предоставяне на дългосрочни грижи с всички права, произтичащи от съответното трудово законодателство на ЕС и държавите членки.

Освен това държавите членки би трябвало да предоставят финансова и организационна подкрепа на получателите на грижи, които често не съзнават, че чрез наемането на такива работници се превръщат в работодатели, носещи своята справедлива част от отговорността.

По отношение на Обединеното кралство докладчикът **Адам Роголевски** (група „Работници“ – Полша) каза: „*Забелязахме, че от 2010 г. насам секторът на социалните грижи пострада сериозно от намаляване на средствата на стойност 6 милиарда британски лири. Това сериозно влоши представянето и качеството на грижите. Недостигът на работна ръка в резултат на ниското заплащане и лошите условия в сектора доведе до рязко увеличаване на предоставянето на неофициални грижи. Гражданското общество в цяла Европа и особено в Обединеното кралство призовава за промяна в логиката на строги икономии. Налице е спешна нужда от повече инвестиции в сектора на услугите за полагане на грижи.*“

Заклученията от посещенията на ЕИСК по места ще бъдат представени в доклад, който ще бъде публикуван по-късно през 2018 г. (II)

Целите за устойчиво развитие трябва да ръководят бъдещата програма на ЕС в областта на търговията



На декемврийската си пленарна сесия Европейският икономически и социален комитет прие становището си относно [„Основната роля на търговията и инвестициите за изпълнението и осъществяването на Целите за устойчиво развитие \(ЦУР\)“](#) (докладчик: Джонатан Пийл (група „Работодатели“, Обединено кралство); съдокладчик: Кристоф Куарез (група „Работници“, Франция)).

„ЕИСК счита, че ЦУР, заедно с Парижкото споразумение, ще променят из основи световния дневен ред в областта на търговията. Необходимостта от прилагане на тези основополагащи споразумения трябва да залегне в основата на всички бъдещи търговски преговори на ЕС“, подчерта Джонатан Пийл.

ЕИСК счита, че съществуват редица ключови области на политиката, в които ЕС трябва да работи, за да приведе бъдещите търговски споразумения в съответствие с целите за устойчиво развитие, по-специално що се отнася до търговските споразумения с развиващите се страни. Освен това Комитетът настоятелно призовава ЕС да насърчава осъществяването на ЦУР и в рамките на своите двустранни отношения.

„Необходимо е в търговските споразумения на ЕС да се постави по-силен акцент върху социалните и екологичните измерения на устойчивостта, за да се

гарантира, че те допринасят за устойчиво развитие“, заяви Christophe Quarez. Включването на **глави, посветени на търговията и устойчивото развитие, придружени от механизми за мониторинг от гражданското общество** в търговските споразумения и споразуменията за икономическо партньорство на ЕС е от първостепенно значение. Тези механизми носят огромен потенциал за популяризиране на ценностите на ЕС, включително социалните и екологичните стандарти и могат, също така, да доведат до конкретни резултати. (sg)

Гражданското общество призовава за повече социално-икономически права в Средиземноморието



Повече от 100 представители на гражданското общество от държавите – членки на Съюза за Средиземноморието, се срещнаха на **13 и 14 декември в Мадрид**, за да обсъдят предизвикателствата пред региона. Акцентът на Евро-Средиземноморската среща на върха на икономическите и социалните съвети и средни институции през 2017 г. бяха икономическите, социалните и културните права, социалната закрила и ново поколение на правата на жените в Средиземноморския регион.

Участниците приеха единодушно **заклучителна декларация**, в която се осъждат всякакви форми на насилие и тероризъм, както и нарушаването на основните права в Средиземноморския регион. Декларацията също така настоятелно призовава институциите на ЕС да създадат ефикасен и гъвкав механизъм, който да гарантира безопасното и законопристигане на бежанците, чийто човешки права се нарушават ежедневно.

Участниците подчертаха, че икономическите, трудовите и социалните права са от съществено значение за икономическото развитие и демократичното управление на региона. Те също така отбелязаха **необходимостта от финансово достъпно и качествено образование за постигане на напредък в социално-икономическото развитие в Средиземноморието.**

Организираното гражданско общество призовава всички страни от Средиземноморския регион **да уредят правата на жените и равенството на половете в своите конституции** и да развият необходимите институции, **за да защитават жените от всякакво насилие и дискриминация, основани на пола**.

Гражданското общество призовава министрите на труда от Евро-Средиземноморския регион да включат темата за **основните равнища на социална закрила** в дневния ред на следващата Конференция на министерско равнище по въпросите на заетостта. (sg)

Българското председателство на ЕС — предизвикателство и възможност



България поема председателството на ЕС за първи път в труден момент за Европа. Тази задача ще бъде важна проверка на нейния политически, административен и дипломатически капацитет. България **подхожда с голяма отговорност** по отношение на първото си председателство и е ясно, че нейните решения ще са от решаващо значение за бъдещето на Европа. Тя ще се стреми да постигне точния баланс и да насърчава **широк консенсус** по приоритетните въпроси. България **подхожда реалистично и прагматично** по отношение на председателството си. Нейната цел е да бъде изготвен план за действие с всяка държава, в който да бъдат установени конкретни стъпки, без да се създават нереалистични очаквания.

Българите знаят, че са известни предимно като една от новите държави — членки на ЕС, с най-лошите икономически и социални показатели. Председателството обаче ще **разкрие някои малко известни факти** за нашата страна и ще насочи вниманието на Европа върху **уникалното културно наследство на България**. Като най-старата държава на континента България е запазила настоящото си име и разположение на Балканския полуостров в продължение на повече от 1 300 години. След присъединяването ѝ към Европейския съюз през 2007 г. **българската азбука стана третата европейска азбука — след латинската и гръцката**. Страната никога не се стремела към известност, но в днешно време това изглежда се превръща в нейно предимство. България е ясно какво е необходимо за запазването на своята национална идентичност и дух и се опитва да създаде силно чувство на национална гордост. **Наясно със своята ценност, но до известна степен все още срамежлива: лесно е да се влюбите в това скрито биху.**

Трите ключови думи на българското председателство ще бъдат: **консенсус, конкурентоспособност и сближаване:**

- **консенсус** по основни въпроси като сигурността, миграцията, Западните Балкани — предоставяне на ясна европейска гледна точка за региона — и сътрудничество в региона на Черно море;
- **конкурентоспособност** по отношение на икономическия и паричен съюз и укрепване на социалното измерение, поглед към политиката на Съюза след 2020 г.;
- **сближаване**, тъй като бъдещето на Европа е неразривно свързано с нейната политика на сближаване, която осигурява добавена стойност за гражданите на ЕС и е доказан инструмент за намаляване на неравенствата и гарантиране на успеха на европейския модел.

Съединението прави силата ще бъде девизът на българското председателство.

Българите са уверени, че нашето председателство ще бъде успешно. Амбицията ни е да изпълним изложените в програмата на Комисията приоритети за по-обединен, по-силен и по-демократичен съюз. Поемаме недумислен ангажимент за един неутрален, балансиран и решителен подход в името на единството и солидарността.

Стартиралата в рамките на ЕИСК европейска платформа за промяна

Председателят на ЕИСК Жорж Дасис и европейският комисар по транспорта Виолета Булц официално откриха европейската платформа за промяна по време на голяма конференция, проведена в сградата на ЕИСК в Брюксел на **27 ноември**. Целта на платформата е **увеличаване на заетостта сред жените и равните възможности в транспортния сектор**.

„Опитът за повече равенство между мъжете и жените в транспортния сектор е не само въпрос на равенство между половете, а е задължителен от икономическа и социална гледна точка, тъй като засяга заетостта, иновациите, устойчивостта и растежа в ЕС“, каза **г-н Дасис**.

Според **г-жа Булц**: „Едва 22% от транспортните работници са жени. Налице е огромен потенциал пред сектора за подобряване на равните възможности и аз съм развълнувана, че предприятията и организациите изразяват съгласие по този въпрос и се ангажират за увеличаване на заетостта сред жените. Чрез общото участие на жените и мъжете за насърчаване на равенството между половете гарантираме, че нашите общества ще процъфтяват на всички равнища.“

Платформата беше разработена от ЕИСК в сътрудничество с Европейската комисия и ще позволи на заинтересованите страни от всички транспортни сектори да изтъкват специфичните си инициативи за насърчаване на равенството между половете и да обменят добри практики. (mp)



ЕИСК беше домакин на Платформата за приобщаване на ромите



На 27 и 28 ноември 2017 г. ЕИСК беше домакин на 11-ата Платформа за приобщаване на ромите, организирана от Европейската комисия, чиято основна тема беше преходът на младите ромини от образование към заетост.

Това се случи за първи път откакто платформата беше създадена през 2009 г. с цел да насърчава сътрудничеството между заинтересованите страни в областта на ромската интеграция.

По време на проявата беше разгледан въпросът за **крайната маргинализация на ромите в Европа, които се сблъскват със сегрегация в училищата и до голяма степен са изключени от пазарите на труда**. Сред участниците бяха министри от държавите членки, комисарят на ЕС по въпросите на правосъдието, потребителите и равнопоставеността между половете, заместник-председатели и членове на Европейския парламент и ЕИСК, други високостепенни европейски служители и организации на гражданското общество, представляващи ромското население.

Заместник-председателят на ЕИСК **Гонсалу Лобу Шавие** заяви: „Фактът, че платформата се организира тук, в дома на гражданското общество, демонстрира значението на организациите на гражданското общество като двигател на позитивна промяна по въпроса за ромската интеграция“.

ЕИСК сформира постоянна проучвателна група, която има за задача да следи и докладва за това как гражданското общество оценява изпълнението на стратегиите за приобщаване на ромите, както и да улеснява по-нататъшния диалог по ромските въпроси между групите на гражданското общество и ЕС.

Освен това групата организира посещения в отделни страни и изслушвания с участието на заинтересовани страни с цел да се повиши информираността за изключването на ромите и дискриминацията срещу тях.

Целта на тазигодишната платформа беше да се потърсят решения на факта, че **ромите са най-слабо представената група на пазара на труда**. Според Агенцията на Европейския съюз за основните права близо 63% от ромите на възраст между 15 и 24 години нито работят, нито ходят на училище или на обучителни курсове.

Препоръките, отправени на организациите от ЕИСК семинари, бяха представени по време на политическия дебат на високо равнище на втория ден от проявата.

(II)

Какво е мястото на културата в бъдещето на Европа? Европейските младежи идват в Брюксел, за да споделят своето мнение



Ученици от **тридесет и три училища** от цяла Европа ще дойдат в Брюксел през март, за да споделят с европейските институции своето виждане за ролята на културата в бъдещето на Европа. Те ще търсят идеи, ще дискутират и ще гласуват три предложения, които европейските институции ще вземат предвид в процеса на изготвяне на политиките.

Училищата бяха избрани за участие в тази инициатива чрез електронен жребий на 6 декември в Брюксел. Ще участват по едно училище от всяка от 28-те държави членки и петте страни кандидатки (Албания, бивша югославска република Македония, Черна гора, Сърбия и Турция).

Проявата, под надслов „Твоята Европа, твоето мнение!“ (YEYS), организирана от Европейския икономически и социален комитет (ЕИСК) – гласът на гражданското общество на европейско равнище, представлява емблематичната проява на Комитета, предназначена за младите хора.

Ученици от средни училища ще оставят за малко добре познатите си класни стаи и ще дойдат в Брюксел на 15 и 16 март, за да споделят своите виждания и идеи и за да работят заедно по темата „**Единство в многообразието: едно по-ново бъдеще за европейската култура**“. С тази инициатива ЕИСК цели да гарантира, че вижданията, опитът и идеите на по-младото поколение ще бъдат взети предвид в процеса на изготвяне на политиките на ЕС.

Допълнителна информация за YEYS2018 можете да намерите на [официалната страница на проявата](#) и в миналогодишния видеоклип [тук](#). (ks)

Семинар на ЕИСК разглежда ролята на гражданското общество на ЕС в глобализирания свят на комуникациите



„**ЕС в глобализирания свят на комуникациите**“ беше темата на организираните от ЕИСК 11-и медиен семинар на гражданското общество, който се проведе в Мадрид на 24 и 25 ноември.

Глобализацията засяга всички области, както и комуникацията. Всъщност глобализацията се дължи на комуникацията и комуникационните технологии. Интернационализацията на медиите, глобален медиен пазар, доминиран от едва няколко големи мрежови центрове на транснационални компании (в областта на технологиите, компютърните системи и телекомуникациите), използването на алгоритми и социалните медии преобразяват света.

По време на семинара тези промени и тенденции бяха проучени по време на три тематични обсъждания:

I. - Популизъм - Как гражданското общество би трябвало да отговори на предизвикателството на популизма?

II. - Фалшиви новини - новото оръжие срещу медиите?

III. - Културен кодекс - свидетелство за правоуправление за използване на социалните медии?

Оживените дискусии с експерти от академичните среди, медиите и гражданското общество доказаха, че темата е актуална и че организираното гражданско общество има интерес от нея. Ангажираността на гражданите е важна за борбата с популизма, фалшивите новини, подбуждането към омраза или проявяването на ксенофобия, но също и за защитаване на европейската култура и ценности, белязани от правата на човека, равенството между половете, свободата на словото и справедливото разпределение на богатството.

Съснем скоро ЕИСК ще публикува доклад относно семинара, който ще съдържа основните послания на участниците в разискванията и публиката. (sma)

Приоритетите на ЕИСК за 2018 г. поставят европейските граждани в центъра на бъдещето на Европа



На 13 и 14 ноември 2017 г. Бюрото на ЕИСК – политическият ръководен орган на Комитета – заседава в София, България, където определи политическите приоритети на ЕИСК за 2018 г. Тези приоритети ще бъдат в основата на становището по собствена инициатива, което ще бъде прието от ЕИСК през 2018 г., в допълнение към становищата, изготвени по конкретни искания от страна на европейските законодатели.

Приоритетите, които имат за цел да превърнат европейските граждани в основни действащи лица за бъдещето на Европа, включват:

- гарантиране на ефективно прилагане на европейския стълб на социалните права и подчертаване на необходимостта от създаване на достойни работни места;
- осигуряване на справедлив преход към цифрова икономика и цифрово общество;
- подобряване на устойчивия растеж в полза на всички граждани чрез насърчаването и инвестициите, справедливи фискални политики и по-добро разпределение на богатството;
- насърчаване на справедлив преход към конкурентоспособна икономика с ниски въглеродни емисии и устойчива енергия и мобилност;
- насърчаване на приобщаваща миграционна политика, която улеснява интеграцията, и амбициозна външна политика;
- засилване на социалното и териториалното сближаване чрез адекватен бюджет на ЕС;
- задълбочаване на икономическото, фискалното и финансовото управление на ЕС и завършване на Икономическия и паричен съюз за устойчива и хомогенна Европа.

Накрая, новите приоритети изтъкват значението на прилагането на Хартата на ЕС на основните права във всички вътрешни и външни политики на Съюза, за да се постигне справедлив баланс между икономическите свободи и основните права и с цел по-добро популяризиране на нашите демократични ценности. (pt)

Новини от групите

Група „Други интереси“ на ЕИСК обсъжда идеи за „Европейски манифест на професионалистите“

Група „Други интереси“ на ЕИСК официално представи плана за „Европейски манифест на професионалистите“ на конференция, озаглавена „Свободните професии, лост за развитието на Европа: към европейски манифест на професионалистите“, организирана на 1 декември 2017 г. в Капитолия в Рим, в сътрудничество с *Comitato Unitario Permanente degli Ordini e Collegi Professionali* (Постоянен съвместен комитет на професионалните сдружения и организации).

Целта на проявата беше да се обсъдят идеи и се стигне до общо определение на свободните професии на европейско равнище, и да се предостави отправна точка за бъдещи действия в тази област. Като се има предвид, че 47 милиона души в Европа (около 22 % от активното население), упражняват регулирани професии, не може да се отрече, че свободните професии играят ключова роля за



нашите икономики и общества. Всички предложения ще бъдат събрани и включени в „Европейски манифест на професионалистите“, чиято цел е да се гарантира, че професиите в ЕС могат да реализират пълния си потенциал в близко бъдеще.

Сред високопоставените оратори бяха председателят на група „Други интереси“ на ЕИСК **Лука Жайе**, италианският министър на труда и социалната политика **Джулиано Полети** и председателят на италианския Национален съвет на икономиката и труда (CNEL) **Тициано Треу**.

„Свободните професии се споменават още в подписания преди 60 години Римски договор, в член 193, с който беше създаден Европейския икономически и социален комитет. Следователно можем да кажем, че пътят ни е започнал преди много години“, заяви председателят на група „Други интереси“ на ЕИСК **г-н Жайе**. „Днес искаме да подновим този ангажимент и да дадем конкретен принос за свободните професии, така че те да могат да разгърнат изцяло потенциала си в Европейския съюз през следващите години.“

Основните идеи в „Манифеста“ бяха представени от **Арно Мецлер**, заместник-председател на група „Други интереси“, който след това откри дебата, структуриран в три части(c1).

Работодатели обсъдиха търговската политика с комисар Малмстрьом



Работодателите считат, че бизнес средите играят основна роля за отправянето на положително послание за търговията и за разясняването на възможностите, които може да разкрие една амбициозна политика в тази област. Именно бизнесът може да свидетелства за практическите ползи от търговските споразумения. Това беше основното послание на членовете на група „Работодатели“ към комисаря на ЕС по въпросите на търговията Сесилия Малмстрьом на срещата им на 6 декември 2017 г.

Комисарят обясни на какъв етап се намират текущите търговски преговори на ЕС. Г-жа Малмстрьом подчерта, че Комисията продължава усилията си да направи търговските преговори възможно най-прозрачни. Освен това, когато дадено търговско споразумение влезе в сила, трябва да му се обърне необходимото внимание. „Бихме искали работодателите да участват още по-активно в усилията да се демонстрират ползите от търговията“, посочи тя.

Европейската търговска политика трябва да е отворена и приобщаваща, но не може да е наивна или непоставяща никакви условия, подчерта председателят на група „Работодатели“ Яцек Кравчик. Той призна, че ратифицирането на ВИС ще бъде дълъг и труден процес. Колкото по-ефективно е временното прилагане на споразумението, толкова по-успешно ще могат да бъдат демонстрирани неговите предимства пред скептично настроената публика и толкова по-големи ще бъдат шансовете за пълното му ратифициране.

По време на обсъждането членовете на ЕИСК повдигнаха редица въпроси, отнасящи се до различни аспекти на търговската политика на ЕС. Членовете увериха комисаря в подкрепата на работодателите за усилията на Комисията да води амбициозна европейска търговска политика, основана на откритост и реципрочност. (1)

Европейски стълб на социалните права — какво предстои? — от група „Работници“ на ЕИСК



Група „Работници“ работи последователно за постигането на целите на европейския стълб на социалните права. В наскоро приетите становища на ЕИСК, изготвени от членове на група „Работници“, са изложени практически предложения за постигане на напредък по процеса на изграждането на социална Европа в рамките на стълба на социалните права.

В становището на Ерика Колер *„Равновесие между професионалния и личния живот на работещите родители и лицата, полагащи грижи“* се разглеждат начините за увеличаване на участието на жените на пазара на труда и за насърчаване на мъжете да поемат повече семейни отговорности. Равновесието между професионалния и личния живот представлява първият подход за изпълнението на социалния стълб — той би допринесъл осезаемо за подобряването на живота на работещите родители и постигането на по-голямо равенство между половете в Европа.

В становището на Пламен Димитров *„Неравенството в разпределението на богатствата в Европа“* са включени практически предложения в областта на фискалната политика и данъчното облагане на богатството като най-ефективните инструменти за гарантиране на реинвестиране на капитала, разпределение на богатствата, качествени работни места и минимални стандарти за работниците с оглед на борбата срещу задълбочаващите се неравенства в Европа.

На последно място, в становището на Петру Сорин Дандея *„Устойчиви системи за социална сигурност и социална закрила в цифровата ера“* се разглеждат новите форми на заетост в резултат на цифровизацията, които не са защитени чрез законодателство за заплатите, условията на труд и социалното осигуряване. В становището се призовава за нови правила, които да установят тези форми на заетост, да защитят работещите и да гарантират устойчиви системи за социално осигуряване.

Посредством тези становища група „Работници“ извежда на преден план важни елементи за прогресивна Европа и ще полага усилия за гарантиране на изпълнението им с помощта на правни инструменти. (1)

Редакция:

Eleonora Di Nicolantonio (editor-in-chief)
Daniela Marangoni (dm)

В подготовката на настоящия брой участваха:

Alun Jones (aj)
Chloé Lahousse (cl)
Daniela Marangoni (dm)
Jasmin Kloetzing (jk)
Katerina Serifi (ks)
Laura Lui (ll)
Leszek Jarosz (lj)
Marco Pezzani (mp)
Margarida Reis (mr)
Margarita Gavanias (mg)
Marian Rosado Gallardo (mrg)
Panagiota Theodoropoulou (pt)
Siana Glouharova (sg)
Silvia M. Aumair (sma)

Координация:

Agata Berdys (ab)
Katerina Serifi (ks)

Адрес:

Европейски икономически и социален комитет
Jacques Delors Building,
99 Rue Belliard,
B-1040 Brussels, Belgium
Тел. (+32 2) 546 94 76
Електронен адрес: eescinfo@eesc.europa.eu

„ЕИСК инфо“ излиза девет пъти годишно по време на пленарните сесии на Комитета.
„ЕИСК инфо“ е достъпен на 23 езика.
„ЕИСК инфо“ не представлява официален отчет за работата на ЕИСК; за такъв следва да се направи справка в Официален вестник на Европейския съюз или в други публикации на Комитета
Разрешава се възпроизвеждане на материалите, при условие че „ЕИСК инфо“ се посочи като източник и на редактора се изпрати връзка към публикацията
Следващ брой: февруари 2018

Януари 2018/1
01-2018